

## **Zmluva č. 39/2024**

o prenechaní do užívania časti plaveckého bazéna a súvisiacich nástupných priestorov a zariadení v objekte Relax komplex na ul. Turecká č. 3 v Nových Zámkoch, ktorú uzavreli účastníci:

Správca objektu Relax komplex: **NOVOVITAL, príspevková organizácia mesta Nové Zámky**  
940 35 Nové Zámky, Hlavné námestie 7  
Zastúpený: Ing. Ľudovít Lebó, riaditeľ organizácie  
IČO: 34014721  
IČ DPH: SK 2020143191  
Bankové spojenie: SK 85 0200 0000 0012 3266 9955

Užívateľ: **Klub vodného póla Mestský klub Nové Zámky, o. z**  
Cyrilometódská 3598/28 94002 Nové Zámky  
IČO: 34076956  
DIČ: 2020977992  
Registračné číslo :VVS/1-900/90-10802  
zastúpený : Boris Bršel

podľa § 51 Občianskeho zákonníka v platnom znení t a k t o :

### **I.**

- 1) Správca objektu Relax komplex svoje oprávnenie k uzavretiu tejto zmluvy odkazuje na uznesenie mesta Nové Zámky č.Pr-1144/92 zo dňa 30.12.1992, ktorým bola správa objektu Relax komplex zverená príspevkovej organizácii Mesta Nové Zámky-NOVOVITAL so sídlom Hlavné námestie 7, 940 35 Nové Zámky.

### **II.**

- 1) Zmluvné strany sa dohodli, že užívateľ bude na základe tejto zmluvy realizovať vodnopólové tréningy v objekte Relax komplex.
- 2) Zmluvné strany sa ďalej dohodli na tom, že správca v súvislosti s obsahom tréningu bude užívateľovi poskytovať aj nástupné priestory a zariadenia a to: vstup do objektu, šatňu, sociálne zariadenie, detský bazén, podmienky pre osobnú hygienu, sprchy a umývadlá v potrebnom rozsahu pred a počas tréningov a po ich skončení až do odchodu z objektu.
- 3) Počas vodnopólového tréningu správca nezabezpečuje zdravotný dozor záchranára / plavčíka.

### **III.**

- 1) Užívateľ sa zaväzuje, že predmet tejto zmluvy uvedený v čl. II. zmluvy a to: vodnopólové tréningy bude zabezpečovať v rozsahu svojej licencie trénera a tento rozsah neprekročí.
- 2) Pri zabezpečovaní predmetného tréningu sa užívateľ zaväzuje dodržiavať prevádzkový poriadok pre objekt Relax komplex a pokyny zodpovedných pracovníkov správcu.
- 3) Užívateľ sa zaväzuje, že dodá správcovi presný zoznam svojich členov, ktorý budú v príslušnej sezóne trénovať.

- 4) Užívateľ je povinný zabezpečiť aby členovia vstupovali do priestorov šatní iba v sprievode trénera a to najskôr 10 minút, pred začiatkom tréningu. Priestory šatní a šatňové skrinky sú členovia klubu povinný opustiť a vypratať najneskôr 15 minút po ukončení trvania tréningu.
- 5) Užívateľ berie na vedomie, že tréner znáša v čase užívania priestorov bazénu ako aj šatní a spoločných priestorov objektu počas trvania tréningu i mimo neho zodpovednosť za správanie sa svojich členov klubu a je povinný dohliadať na nich aby dodržiavali pravidla prevádzkového poriadku a v správali sa v súlade s ním.
- 6) Užívateľ je povinný zabezpečiť aby po ukončení trvania tréningu všetci opustili bazén, s tým že posledná osoba ktorá opustí priestory bazénu bude tréner.
- 7) Užívateľ je uzromený s tým, že nesie plnú zodpovednosť za prípadnú škodu na materiálnom vybavení priestorov Relax komplex, ku ktorej škode dôjde v súvislosti s plaveckým tréningom ak nebude objektívne preukázané, že škodu zavinila tretia osoba. V prípade spôsobenia škody je povinný vzniknutú škodu nahradiť v súlade s ustanoveniami §420 a nasl. z. č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
- 8) Užívateľ si je vedomý skutočnosti, že nesie plnú zodpovednosť za škodu, ku ktorej dôjde na zdraví účastníkov tréningu počas jeho realizácie. V prípade, že ku škode na zdraví účastníka tréningu dôjde v príčinnej súvislosti so zlým technickým stavom objektu, užívateľ nesie plnú zodpovednosť iba v prípade, ak na tento zlý technický stav správcu písomne neupozornil hoci o tomto stave vopred vedel.
- 9) Užívateľ si počas trvania tréningu zabezpečuje dozor nad bezpečnou prevádzkou počas plávania sám prostredníctvom trénera alebo inej kvalifikovanej osoby, zároveň v plnom rozsahu zodpovedá za poskytovanie prvej pomoci svojim členom klubu.
- 10) Za bezpečnosť a ochranu zdravia počas trvania tréningu zodpovedá odborný dozor vykonávajúci vodnopólový tréning a zároveň zabezpečuje aj zdravotný dozor.
- 11) Ďalej sa užívateľ zaväzuje všetkých účastníkov vodnopólového tréningu vždy pred jeho začiatkom poučiť o správaní sa, aby nedochádzalo ku škode na materiálnom vybavení objektu respektíve na zdraví účastníkov. Užívateľ si je však vedomí skutočnosti, že poučenie účastníkov nie je dostatočné na to, aby sa zo zodpovednosti zbavil.
- 12) Užívateľ sa zaväzuje strpieť kontrolu so strany správcu, či pri výkone svojej činnosti podľa tejto dohody nekoná v rozpore s prevádzkovým poriadkom objektu Relax komplexu a či ho riadne dodržiava.
- 13) Užívateľ sa ďalej zaväzuje, že po ukončení každého tréningového dňa odovzdá riadne prevzaté priestory zodpovednému pracovníkovi správcu.

#### IV.

- 1) Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú a to od 16.09.2024 do 30.6.2025.
- 2) V rámci uvedenej doby určitej sa tréningy budú realizovať podľa harmonogramu, ktorý spracuje užívateľ, a tento harmonogram je neoddeliteľnou súčasťou tejto dohody.

#### V.

- 1) Správca sa zaväzuje poskytovať priestory v rozsahu uvedenom čl. II. tejto zmluvy užívateľovi tak, aby mohol nerušene realizovať tréningy podľa nej. Ďalej sa zaväzuje riadne vykonávať prostredníctvom svojich pracovníkov dohľad nad dodržiavaním prevádzkového poriadku objektu členmi klubu podľa tejto zmluvy. Včas odstraňovať technické nedostatky, na ktoré bol upozornený užívateľom, a ktoré majú súvislosť s predmetným tréningom.
- 2) V prípade, že sa tréningová jednotka / v trvaní 120 minút/ neuskutoční z dôvodov, ktoré spočívajú na strane správcu, správca sa zaväzuje poskytnúť užívateľovi náhradný termín za neuskutočnenú tréningovú jednotku v termíne po vzájomnej dohode.

VI.

- 1) Zmluvu môže vypovedať ktorákoľvek zo zmluvných strán a to v písomnej forme. Zo strany užívateľa možno zmluvu vypovedať bez udania dôvodu k termínu uvedenom vo výpovedi.
- 2) Správca môže vypovedať túto zmluvu za predpokladu, že užívateľ nebude plniť svoje povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy a nebude dodržiavať prevádzkový poriadok .

VII.

- 1) Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu zmluvnými stranami a účinnosť deň nasledujúci po dni zverejnenia v centrálnom registri zmlúv.
- 2) Túto zmluvu možno meniť alebo dopĺňať až po obojstrannom dohode zmluvných strán vy formou písomného dodatku k zmluve.
- 3) Zmluva je vyhotovená v dvoch exemplároch, z ktorých má každý povahu originálu. Každá zo zmluvných strán obdrží jedno vyhotovenie zmluvy.
- 4) Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali a že táto, tak ako bola vyhotovená, zodpovedá ich skutočnej vôli, ktorú si vzájomne vážne, zrozumiteľne, úplne a slobodne prejavili, na dôkaz čoho pripájajú svoje podpisy.

V Nových Zámkoch, dňa .....2024

.....

Správca

.....

Užívateľ

Príloha : Harmonogram 2024/2025